

This is not a word-for-word transcript

પ્રેઝન્ટર

હેલો એન્ડ વેલકમ, English Expressions માં આપનું સ્વાગત છે. હું છું રિષી....અને આજે આપણે વાત કરીશું 'know something like the back of your hand' એટલે 'હથેળી માફક કોઈ બાબત અંગે માહિતગાર' વિશે.

મિત્રો, અંગ્રેજીમાં એક્સપ્રેશન એટલે કે અભિવ્યક્તિના ભાગરૂપે બોલવામાં આવતાં 'know something like the back of your hand' વિશે તમે કેટલું જાણો છો. ડોન્ટ વરી... હું તમને સમજાવું.

રોબ ફરવા જવાનો છે અને એના વિશે હેલનને જણાવી રહ્યો છે. શું રોબ જ્યાં ફરવા જવાનો છે એના વિશે હેલન માહિતગાર છે? ચાલો જાણીએ...

Helen

Hey Rob, I hear you have a holiday coming up soon.

Rob

Oh yes, we booked a trip to China to visit the home of pandas.

Helen

Do you mean Chengdu?

Rob

I do, yes. We are stopping there for a few days and then to Hong Kong for two weeks.

Helen

You know Chengdu is my home town? I grew up there.

પ્રેઝન્ટર

શું તમને ખબર છે કે રોબ રજાઓમાં ક્યા જઈ રહ્યો છે? તમે એકદમ બરાબર બોલ્યાં ! તે ચીન જઈ રહ્યો છે અને હેલનને એ જગ્યા વિશે સંપૂર્ણ માહિતી છે કારણકે એ એનું વતન છે.

Rob

Oh, I didn't know that. So you must know the place like the back of your hand.

Helen

The back of my hand? Well I know my hands pretty well, but they are just my hands - very ordinary.

Rob

Oh, it's a very common expression Helen. We use it to say that we know somewhere very well, or to talk about an extremely familiar place. You hear people say it all the time.

પ્રેઝન્ટર

જ્યારે હેલને કહ્યું કે એ ચેંગુથી છે ત્યારે રોબે કહ્યું હેલને માટે એ જગ્યા 'know it like the back of her hand'. 'Know something' એટલે કંઈક ખબર હોવી અને 'the back of your hand' એટલે હથેળીના પાછળનો ભાગ.

મિત્રો, અભિવ્યક્તિ 'know something like the back of our hand' નો ઉપયોગ ત્યારે કરવામાં આવે છે જ્યારે તમે કોઈ બાબત સારી રીતે જાણો છો અથવા તો એ બાબતથી સારી રીતે માહિતગાર છો. આ અભિવ્યક્તિ મોટાભાગે જગ્યાઓ વિશે વાત કરવા માટે ઉપયોગમાં લેવામાં આવે છે. બીજી બાબતો જે તમને સારી રીતે ખબર છે, એના માટે પણ તમે આ અભિવ્યક્તિનો ઉપયોગમાં કરી શકો છો.

અભિવ્યક્તિમાં તમે 'something' શબ્દની જગ્યાએ 'place' અથવા 'it' નો પણ ઉપયોગ કરી શકો છો. 'something' ના સ્થાને તમે જગ્યા અથવા વસ્તુનો પણ ઉલ્લેખ કરી શકો છો.

હજુ કનફ્યૂઝન છે? ચાલો થોડા ઉદાહરણો સાંભળીએ..

Examples

He knows the building like the back of his hand. He's worked there for many years and knows all the shortcuts.

She's lived in the village all her life, and knows the area like the back of her hand. Always ask her for recommendations of what to see and do.

I don't need to look at the music for this song when I play it on the piano – I know it like the back of my hand.

Rob

And Helen, don't forget that this phrase can be used to describe things that we know very well. It's not just limited to places. Here are some more examples....

Examples

Jenny knows that book like the back of her hand. She has read it at least twenty times.

Max knows the James Bond films like the back of his hand - he could tell you the name of every character!

Rob

So Helen, since you lived in Chengdu for many years, have you got any recommendations for good places to visit in Chengdu?

Helen

Actually, the city has changed so much; I would be lost there like any other visitor. But my cousin still lives there. He definitely knows the city like the back of his hand.

Rob

Maybe I should give him a call.

Helen

I'm sure he'll be happy to help.

Rob

Great!

Helen

Have a good trip then.

Rob

Thanks.

Both

Bye!

પ્રેઝન્ટર

તો રોબને હેલનનાં ભાઈ સાથે વાત કરવી પડશે કારણકે એ 'knows Chengdu like the back of his hand'.

તમારા વિશે જણાવો મિત્રો? તમને કઈ બાબત 'know like the back of your hand' જેવી ખબર છે?

આવા જ બીજા રસપ્રદ ટોપિક સાથે ફરીથી મળીશું English Expressions માં. ત્યાં સુધી Bye!